

Nájomná zmluva č. 31/2023/N

uzatvorená podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občianky zákonník (ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany:

- 1. Prenajímateľ:** **Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**
so sídlom: Junácka 4, 831 04 Bratislava
konajúci: Ladislav Križan, PhD., riaditeľ
právna forma: príspevková organizácia zriadená hlavným mestom SR Bratislavou na základe zriaďovacej listiny zo dňa 16.11.2006
IČO: 00 179 663
DIČ: 2020801695
IČ DPH: SK2020801695
bank. spojenie: FIO banka
IBAN: SK83 8330 0000 0028 0184 2629
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

- 2. Nájomca:** **SLÁVIA VODNÉ PÓLO MENEŽMENT, o. z.**
Sídlo: Junácka 4, 831 04 Bratislava
Registrácia: Register občianskych združení vedený Ministerstve vnútra SR pod č. spisu: VVS/1-900/90-11426
Právna forma: občianske združenie
Konajúci: Ing. Róbert Radič, riaditeľ
IČO: 31 754 325
DIČ: 2020876451
IČ DPH: nie je platiteľom DPH
Bank. spojenie: Sberbank Slovensko, a.s.
IBAN: SK96 3100 0000 0040 1009 3202
(ďalej len „nájomca“ a spolu s prenajímateľom ďalej len „zmluvné strany“)

Článok 1 Predmet a účel nájmu

- Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, so sídlom: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481 je výlučným vlastníkom Plavárne Pasienky, Junácka 4 v Bratislave. Túto nehnuteľnosť má v správe prenajímateľ na základe zriaďovateľskej listiny zo dňa 16.11.2006 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 26.07.2007 a Dodatku č. 2 zo dňa 01.10.2009 a zverovacieho protokolu č. 11 84 0256 99 00 zo dňa 10.05.1999 (predmetné dokumenty sú zverejnené na webovom sídle http://www.starz.sk/msp/id_osnovy=14042&p1=14042). Vzhľadom na uvedené v predchádzajúcej vete je prenajímateľ správcom Plavárne Pasienky, Junácka 4 v Bratislave (ďalej len „Plaváreň Pasienky“), súpisné číslo 3077, postavenom na pozemku parc. reg. C KN č. 15123/10, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoria, o výmere 4.555 m², zapísanom na liste vlastníctva č. 5876, okres: Bratislava III, obec: Bratislava-m. č. Nové Mesto, katastrálne územie: Nové Mesto, vedenom Okresným úradom Bratislava, Katastrálnym odborom. Prenajímateľ spravuje nehnuteľnosť, pričom titulom správy mu prináleží právo hospodáriť s touto nehnuteľnosťou so všetkými právami a povinnosťami, vrátane práva ju prenajímať a brať z nájmu úžitky.
- Na základe objednávky zo dňa 22.02.2023 prenajímateľ poskytuje nájomcovi **dňa 25.03.2023 (od 08:00 h do 20:00 h) a dňa 26.03.2023 (od 08:00 h do 15:00 h)** (ďalej len „doba nájmu“) za účelom usporiadania podujatí v plaveckých športoch „**Extraliga muži**“, „**1. liga ženy**“ a „**NL žiačky**“ (ďalej len „**podujatie**“) do nájmu na Plavárni Pasienky **50 m bazén so zázemím**,

tribúnou a hygienickými zariadeniami vo vestibule, šatne muži a hygienické zariadenia, šatne ženy a hygienické zariadenia podľa nižšie uvedenej tabuľky (ďalej len „predmet nájmu“):

50 m bazén

dátum	deň	účel	čas od - do	počet h/deň
25.03.2023	sobota	príprava na podujatie	08:00-08:30	12 h
		podujatie „NL žiačky“	08:30-10:00	
		prestávka	10:00-10:30	
		podujatie „1. liga ženy“	10:30-12:30	
		prestávka	12:30-13:15	
		podujatie „NL žiačky“	13:15-14:45	
		prestávka	14:45-15:30	
		podujatie „1. liga ženy“	15:30-17:30	
		podujatie „Extraliga muži“	17:30-20:00	
26.03.2023	nedeľa	podujatie „NL žiačky“	08:00-10:00	7 h
		podujatie „Extraliga muži“	10:00-12:30	
		podujatie „1. liga ženy“	12:30-14:30	
		likvidácia podujatia	14:30-15:00	
spolu				19 hod.

Článok 2 Doba nájmu

1. Zmluva sa uzatvára na dobu **určitú**, a to dňa **25.03.2023 od 08:00 h do 20:00 h**, a dňa **26.03.2023 od 08:00 h do 15:00 h**.

Článok 3 Nájomné a platobné podmienky

1. Cena za predmet nájmu užívaný nájomcom v rozsahu uvedenom v Čl. 1. ods. 2 zmluvy je stanovená podľa zákona č. 18/1996 Z. z. a na základe Cenníka prenajímateľa č. 22/2018 zo dňa 27.08.2018 pre Plaváreň Pasienky, Junácka ul. 4 v Bratislave (ďalej len „**cenník prenajímateľa**“) vo výške **1 808,20 EUR** za celú dobu nájmu (ďalej len „**nájomné**“). Prenájom nebytových priestorov je oslobodený podľa § 38 zákona o dani z pridanej hodnoty č. 222/2004 Z. z. Nájomca svojim podpisom na zmluve vyjadruje súhlas s výškou nájomného.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca zaplatí nájomné prenajímateľovi vo výške **1 808,20 EUR** na základe faktúry prenajímateľa na bankový účet prenajímateľa v termíne najneskôr do **do 7 dní od vystavenia faktúry**.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak nájomca bude predmet nájmu užívať nad stanovený rozsah uvedený v Čl. 1. ods. 2 zmluvy, prenajímateľ doučtuje na základe cenníka prenajímateľa do 5 dní po ukončení doby nájmu služby podľa skutočného rozsahu užívania predmetu nájmu. Nájomca sa zaväzuje uhradiť takéto doučtovanie služieb na základe faktúry prenajímateľa v prospech účtu prenajímateľa v termíne do 7 dní odo dňa vystavenia faktúry prenajímateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený účtovať nájomcovi pri oneskorených úhradách nájomného **zmluvnú pokutu vo výške 0,05 %** z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Povinnosť nájomcu zaplatiť úroky z omeškania tým nie je dotknutá.

Článok 4 Podmienky užívania predmetu nájmu

1. Nájomca sa zaväzuje protokolárne prevziať predmet nájmu prostredníctvom svojho splnomocneného zástupcu uvedeného v Čl. 4 ods. 10. zmluvy v termíne začiatku doby nájmu, pričom prevzatie priestorov sa môže začať najskôr po dohode s povereným pracovníkom Plavárne

Pasienky.

2. Priebeh podujatia sa bude riadiť v zmysle vyhlášky Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky pri ohrození verejného zdravia platnej v dobe nájmu. Za kontrolu a dodržiavanie platných epidemiologických opatrení je zodpovedný nájomca.
3. Podujatie nie je medzinárodného charakteru a zúčastnia sa ho iba kluby zo SR, za čo zodpovedá nájomca.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca na vlastné náklady zabezpečí:
 - 4.1. každý účastník podujatia dostane identifikačný náramok, s ktorým je povinný legitimovať sa pri každom vstupe do Plavárne Pasienky,
 - 4.2. kontrolu vstupu účastníkov podujatia vo vestibule a divákov na tribúnu.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ zabezpečí:
 - 5.1. dezinfekčné stojany, časté vetrania priestorov prevádzky a pravidelnú dezinfekciu dotýkových plôch, kľučiek, šatní, toaliet,
 - 5.2. oznamy s informáciou o postupe konania v prípade respiračného ochorenia, umývania rúk a zákazu podávania rúk, ktorý bude vyvesený pri vstupe do Plavárne Pasienky,
 - 5.3. predpísanú koncentráciu voľného chlóru v bazénovej vode pri hornej hranici povolených limitných hodnôt podľa platnej legislatívy 0,6 mg/l, frekvencia prevádzkovej kontroly sa zvýši na dvojnásobok,
 - 5.4. predmet nájmu v riadnom technickom a prevádzkyschopnom stave a zabezpečí kvalitu vody v zmysle Vyhlášky 308/2012 Z. z. Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky.
6. Bez protokolárneho prevzatia predmetu nájmu nie je nájomca oprávnený umožniť vstup organizátorom, športovcom, iným účastníkom podujatia.
7. Po protokolárnom prevzatí priestorov nájomcom, nezodpovedá prenajímateľ za škody, ktoré vznikli na živote, zdraví, či majetku zamestnancov nájomcu, organizátorov, osôb poverených nájomcom zabezpečovaním podujatia, športovcov, účastníkov podujatia, pokiaľ škoda nebola spôsobená prenajímateľom, povahou predmetu nájmu alebo chybami predmetu nájmu, ktoré existovali v čase prevzatia predmetu nájmu.
8. Nájomca je povinný po skončení podujatia protokolárne odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi v nepoškodenom stave, a to **najneskôr v termíne 26.03.2023 do 15:00 h.**
9. Súčasťou preberacieho (odovzdávajúceho) protokolu bude aj prevzatie (odovzdanie) určitého počtu čipových náramkov. V prípade straty čipových náramkov sa nájomca zaväzuje uhradiť prenajímateľovi škodu za stratu čipových náramkov na základe faktúry prenajímateľa v zmysle Dodatku č. 1 zo dňa 24.01.2020 k Cenníku prenajímateľa č. 22/2018 zo dňa 27.08.2018 za každý jeden čipový náramok. Nájomca sa zaväzuje uhradiť prenajímateľovi faktúru za stratu čipových náramkov so splatnosťou 7 dní odo dňa vystavenia faktúry.
10. Nájomca týmto splnomocňuje **p. Ing. Róberta Radiča** na protokolárne prevzatie a odovzdanie predmetu nájmu a na ďalšie úkony potrebné na naplnenie účelu nájmu.
11. Prenajímateľ týmto splnomocňuje **Ing. Tibora Dányiho, tel.: +421 903 240 822**, vedúceho strediska Plavárne Pasienky, k protokolárnemu odovzdaniu a prevzatiu predmetu nájmu a na ďalšie úkony potrebné na naplnenie účelu nájmu, prípadne iného zamestnanca STARZ, ktorého písomne poverí namiesto seba vedúci strediska Plavárne Pasienky.
12. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi predmet nájmu do užívania na účely usporiadania podujatia.
13. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať Prevádzkový poriadok Plavárne Pasienky, zaobchádzať hospodárne s užívaným predmetom nájmu a zariadením prenajímateľa tvoriacim objekt Plavárne Pasienky, dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy z hľadiska prevádzky zariadenia Plavárne Pasienky, bezpečnosti a ochrany zdravia, požiarnej ochrany, hygieny, predpisy o ochrane majetku.
14. Nájomca ako organizátor podujatia sa zaväzuje dodržiavať zákon č. 1/2014 Z. z. o organizovaní verejných športových podujatí. Nájomca je v zmysle ust. § 4 zákona č. 1/2014 Z. z. povinný v písomnej forme alebo v elektronickej forme oznámiť zámer organizovať podujatie obci, na ktorej území sa má podujatie konať. Ak ide o podujatie s osobitným režimom alebo medzinárodné podujatie, organizátor je povinný podávať oznámenie aj príslušnému útvaru Policajného zboru a príslušnému športovému zväzu. Zmluvné strany sa dohodli, že oznámenie zámeru organizovať podujatie nájomca zároveň doručí aj prenajímateľovi buď v písomnej forme alebo v elektronickej forme na e-mailovú adresu: lauko@starz.sk.
15. Nájomca v plnom rozsahu zodpovedá za všetkých účastníkov podujatia počas pobytu v bazéne a v ostatných priestoroch prenajímateľa až do odchodu posledného z nich.

16. Nájomca zodpovedá v plnom rozsahu za všetky škody na zdraví a majetku ním spôsobené pri konaní podujatia alebo spôsobené tretími osobami v súvislosti s podujatím na predmete nájmu alebo objekte Plavárne Pasienky a zaväzuje sa ich prenajímateľovi alebo inej poškodenej osobe uhradiť.
17. Nájomca je povinný v čase prenájmu bazénu zabezpečiť si pre svojich účastníkov vlastný odborný dozor, ktorý v plnom rozsahu zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia svojich športovcov po celú dobu prenájmu bazénu a ostatných priestorov prenajímateľa v zmysle tejto zmluvy.
18. Nájomca je povinný v čase pobytu na bazéne a v príslušných priestoroch udržiavať poriadok a čistotu, organizovať činnosť svojich športovcov tak, aby sa zamedzilo prípadným škodám na majetku prenajímateľa tvoriaceho predmet nájmu či tvoriaceho Plaváreň Pasienky, ako aj zamedziť úrazom športovcov.
19. Prenajímateľ nezodpovedá za stratu alebo odcudzenie cenných predmetov, vecí a hotovosti vnesených nájomcom alebo účastníkmi podujatia do Plavárne Pasienky.
20. Nájomca je povinný počas doby nájmu v plnom rozsahu rešpektovať usmernenia, upozornenia a pokyny pracovníkov prenajímateľa (vedúci prevádzky, zástupca, šatniarka). Nerešpektovanie pokynov a usmernení zo strany nájomcu bude považované za hrubé porušenie Prevádzkového poriadku a ustanovení tejto zmluvy.
21. Nájomca sa zaväzuje písomne **špecifikovať technické požiadavky na podujatie a služby** (elektrická energia, prívod vody, zázemie, a pod.) najneskôr **pri podpise** zmluvy. Požiadavky vznesené nájomcom po tejto lehote je prenajímateľ povinný zabezpečiť len v prípade, že sa k ich zabezpečeniu výslovne písomne zaviazal.
22. Nájomca je oprávnený používať vlastné elektrické spotrebiče, motory, predlžovacie káble iba v zmysle STN 331610 len s platnou odbornou prehliadkou (revíznou správou). V prípade vzniku škody v dôsledku používania vecí vyššie uvedených, zodpovedá nájomca prenajímateľovi za spôsobenú škodu.
23. Nájomca sa zaväzuje počas celej doby nájmu dodržiavať ustanovenia zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi, zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a ďalších platných právnych predpisov, ako aj prenajímateľom stanovených bezpečnostných a zdravotných predpisov.
24. Nájomca zodpovedá za bezpečnosť použitých a vnesených zariadení, vykonávanie určených skúšok, kontrol, vypracovanie a vedenie predpísanej dokumentácie.
25. V prípade, že po podpise zmluvy nájomca požaduje úpravu zmluvy pred začatím podujatia, prenajímateľ je mu oprávnený za túto službu účtovať poplatok 500,00 eur (slovom: päťsto eur).

Článok 5 Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany môžu písomnou dohodou ukončiť zmluvu.
2. **Prenajímateľ** môže od zmluvy písomne **odstúpiť** pred uplynutím doby nájmu v prípadoch, ak:
 - a) nájomca užíva predmet nájmu v rozpore so zmluvou,
 - b) v prípade nepredvídaných skutočností z dôvodu havárií, pravidelnej údržby alebo v prípade prioritných nárokov na predmet nájmu z dôvodov verejného a celospoločenského záujmu,
 - c) nájomca alebo osoby, ktorým umožnil nájomca užívať predmet nájmu, napriek upozorneniu hrubo porušujú pokoj alebo poriadok na Plavárni Pasienky,
 - d) nájomca prenechá predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu ďalšiemu subjektu bez písomného súhlasu prenajímateľa.
3. **Nájomca** môže od zmluvy písomne **odstúpiť** pred uplynutím doby nájmu, ak sa predmet nájmu stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilými na dohovorené užívanie (podujatie) alebo prenajímateľ hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy.
4. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú doručením odstúpenia druhej zmluvnej strane.
5. Práva a povinnosti vyplývajúce z tohto zmluvného vzťahu, ktoré nie sú zmluvou výslovne upravené, sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a ďalšími všeobecne platnými právnymi predpismi.
6. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať text len formou písomných dodatkov dohodnutých v celom rozsahu a podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
7. Zmluva sa vyhotovuje v **troch rovnopisoch** s platnosťou originálu, z ktorých prenajímateľ obdrží dve vyhotovenia a nájomca jedno vyhotovenie.

8. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 23.3.2023

V Bratislave, dňa 24.3.2023

Nájomca:

Prenajímateľ:

V.R.

V.R.

SLÁVIA VODNÉ PÓLO MENEŽMENT
Ing. Róbert Radič
riaditeľ

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
Ladislav Križan, PhD.
riaditeľ

Prílohy:

1. Výpočet ceny nájmu

Zverejnené dňa: 24.3.2023

Príloha č. 1 k nájomnej zmluve č. 31/2023/N
Nájomca: SLÁVIA VODNÉ PÓLO MENEŽMENT

dátum	deň	účel	čas od - do	sadzba	spolu	spolu EUR
25.03.2023	sobota	príprava na podujatie	08:00-08:30	99,00 Eur/hod.	49,50	1340,50
		podujatie „NL žiačky“	08:30-10:00	99,00 Eur/hod.	148,50	
		prestávka	10:00-10:30	99,00 Eur/hod.	49,50	
		podujatie „1. liga ženy“	10:30-12:30	99,00 Eur/hod.	198,00	
		prestávka	12:30-13:15	99,00 Eur/hod.	74,25	
		podujatie „NL žiačky“	13:15-14:45	99,00 Eur/hod.	148,50	
		prestávka	14:45-15:30	99,00 Eur/hod.	74,25	
		podujatie „1. liga ženy“	15:30-17:30	99,00 Eur/hod.	198,00	
		podujatie „Etraliga muži“	17:30-20:00	400,00 Eur/stretnutie	400,00	
26.03.2023	nedeľa	podujatie „NL žiačky“	08:00-10:00	99,00 Eur/hod.	198,00	845,50
		podujatie „Etraliga muži“	10:00-12:30	400,00 Eur/stretnutie	400,00	
		podujatie „1. liga ženy“	12:30-14:30	99,00 Eur/hod.	198,00	
		likvidácia podujatia	14:30-15:00	99,00 Eur/hod.	49,5	
spolu						2 186,00

CENA CELKOM

2 186,00 EUR

Zľavy dňa 25.03.2023

ZĽAVA 20% na podujatie „Extraliga muži“

400,00 EUR – 20% = **320,00 EUR**

ZĽAVA 20% na podujatie „1. liga ženy“

396,00 EUR – 20% = **316,80 EUR**

ZĽAVA 20% na podujatie „NL žiačky“

297,00 EUR – 20% = **237,60 EUR**

Zľavy dňa 26.03.2023

ZĽAVA 20% na podujatie „Extraliga muži“

400,00 EUR – 20% = **320,00 EUR**

ZĽAVA 20% na podujatie „1. liga ženy“

198,00 EUR – 20% = **158,40 EUR**

ZĽAVA 20% na podujatie „NL žiačky“

198,00 EUR – 20% = **158,40 EUR**

CENA CELKOM PO ZĽAVE

1 808,20 EUR

V Bratislave, dňa 23.3.2023

V Bratislave, dňa 24.3.2023

Nájomca:

Prenajímateľ:

V.R.

V.R.

SLÁVIA VODNÉ PÓLO MENEŽMENT
Ing. Róbert Radič
riaditeľ

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
Ladislav Križan, PhD.
riaditeľ